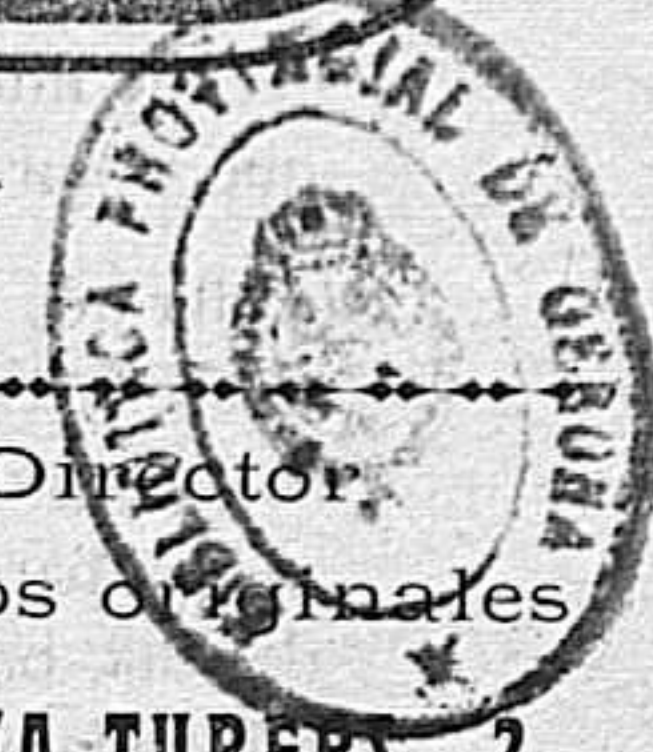


# JUVENTUD

Publicación quincenal.--Órgano del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT"



## SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA . . . . . Trimestre, 1 Peseta  
EXTRANJERO.       "       2       "  
ULTRAMAR.       "       3       "

## PAGO ANTICIPADO

NÚMERO SUELTO 10 CÉNTIMOS

Lá Correspondencia al Director.

No se devuelven los originales

Redacción y Administración: PLAZA TURERS, 2

## LA OPORTUNIDAD

La falta de oportunidad, es siempre la excusa de los ánimos débiles y vacilantes.

¡Oportunidades! Toda la vida está llena de ellas. Toda lección en la escuela o colegio es una oportunidad; la de utilizar vuestro saber. Toda transacción comercial es una oportunidad; la de ser afable, honrado y crear amigos. Toda muestra de confianza en vuestro honor o en vuestra capacidad, es una oportunidad de inestimable valor para conquistaros el éxito.

Aprovechad, pues, la oportunidad, como Alejandro el Grande adiestrando su fuerza y entregándose a las meditaciones para hacer fuertes su brazo y su inteligencia, y vencer a los megaros cuando sólo contaba diez y seis años; aprovechadla como César, cuando se decidió a pasar el Rubicón; aprovechadla como Colón, llamando de puerta en puerta y ofreciendo un mundo a la vieja Europa; aprovechadla como Hernán Cortés, quemando las naves para cortar la retirada a su ejército; aprovechadla como Napoleón, en los campos de batalla de Italia; aprovechadla como Lincoln, mientras cortaba madera en los bosques de Illinois.

No la esperéis, no; porque la oportunidad no es el acaso, no es la holgazanería; hay que buscarla cultivando como Alejandro y César, como Colón y Cortés, como Napoleón y Lincoln, las disposiciones que Dios les había dado para las grandes luchas. Cultivad las vuestras, luchad. ¡Quién sabe lo que la suerte os reserva!

(De *El Hogar Español*).

## El arte de vivir

La vida es un arte en el que, con demasiada frecuencia, nos salimos del papel de espectadores. Para llegar a ocupar en ella un lugar preeminente, no hay otro medio que derramar la sangre de nuestro propio corazón.

Jamás podemos sentirnos verdaderamente cansados de la vida, pero sí de nosotros mismos.

Cada una de nuestras acciones trae, inevitablemente, el castigo o la recompensa. Pero nadie está dispuesto a admitir esta verdad, pues las recompensas nos parecen siempre insignificantes y las penas excesivas.

El ayuno crea apóstoles; la buena comida, diplomáticos.

Lo que hace ruborizarse a los jóvenes, puede a veces hacer llorar a los adultos o sonreír a los viejos.

Es inútil que os esforcéis para hacer comprender a los otros vuestro lenguaje, si no habéis antes aprendido a hablar el de ellos.

La experiencia es una matrona venerable, a la que todos rinden homenaje, sin preguntarse si su pasado es irreprochable.

El mundo nos envidia siempre nuestro talento y nuestros triunfos, nuestros amigos y nuestra fortuna, la posición de que disfrutamos y hasta los dolores que nos atormentan; sólo nos concede sin dificultad la muerte, ¡y basta!

Vuestro punto vulnerable, como el talón de Aquiles, los descubrirán más fácilmente vuestros inferiores que vuestros iguales.

¿No parece acaso que ciertos padres quieren castigar en sus hijos la mala educación que ellos mismos les dieron?

Cuando alguien nos es cordialmente antipático, llegaríamos casi a repudiar nuestras más íntimas convicciones sólo por el placer de contradecirle.

Para evitar los defectos que nos desagradan en los otros, vamos a veces hasta el extremo opuesto, como si con hacer esto adquiriésemos una virtud.

Los problemas de la vida serían fáciles de resolver, si aprendiésemos a tratarnos a nosotros mismo como una cantidad despreciable.

El gozo es la vida vista a través de un rayo de sol.

No hay satisfacción más cara que la de ver confirmada la experiencia pasada.

Si todos los medios fuesen lícitos, querer y hacer serían la misma cosa.

La juventud condena, la vejez absuelve.

La verdad debe existir, pues a nadie se le hubiera ocurrido inventarla.

La verdad más sencilla es casi más compleja que la misma mujer.

Dios perdona; la Naturaleza, jamás. Se dice que la venganza es dulce; pero a la abeja le cuesta la vida.

La astucia es el pensamiento del individuo; la sabiduría es el pensamiento colectivo de la humanidad.

La ingratitud no existe para el que olvida los servicios prestados.

El hombre defiende su honor con la espada y el escudo; la mujer debe custodiar el suyo con zarzas y espinas.

Ocurre frecuentemente que las señoras, en la conversación, lanzan teorías, pero se arriesgan si alguien aparenta querer tomar en serio sus aseveraciones.

El egoísmo de los hombres ha creado leyes más severas para las mujeres que las que ellos mismos aceptarían; pero no piensan que, al hacer esto, elevaron a la mujer a un nivel mucho más alto que el suyo propio.

CARMEN SYLVA  
(Reina de Rumanía).

## LA AMISTAT

Distintas voltes, amic Joan, m'has demanat que entench per amistat, quina es la meua opinió respecte d'ella i a qui pot donarse lo nom d'amic. Tema es aquest que requereix un bon estudi i temo que apesar de barrinarhi molt no endavini la verdadera forma de expressar el seu significat o que no acerti a desrollarho com cal per més que dintre el meu cap bellugui la idea exacta de lo que es i significa.

Temps fa ya que pensava complimentajar el teu desitj, més aqueix temor per una part i per altre no disposar de prou temps han anat retardant dies i més dies la seva realització hasta que avui, armat de curatje i decidit a tot, surti com surti, ho endavini o hu esguerri, poso ma a la ploma per contestar com sapiga la pregunta tan temps ha per tú feta, en la seguretat que sabrás dispensar-me sino ho faig de la manera que, tal volta, te habías imaginat.

¿Qué es la amistad? Segons per qui es cosa

purament ideal; per altres es cosa incerta com el temps movable com l'aire; sovint atormentada per petites i baixes passions; dolça i carinyosa avui, irritada i venjativa demà; generosa a vegades: parladora sovint, casi sempre lleugera i envejosa en no pocas ocasiones. Aqueixa classe de amistat es també aquella que hasta per nosaltres mateixos es jutjada de gran manera, que tan prompte lo prenen en burla com en serio; la busque amb amor o la deixem amb fàstic; segons el nostre humor es aceptada, negada, concedida o implorada, eternament variable com l'amor i complexa, profunda i enravessada com el mateix cor huma.

Pero per mí no es aqueixa la amistat propiament dita; no ho entenc jo de aquesta manera. Per mí la amistad es aquell efecte tendre i desinteressat que ompla de alegría el nostre cor; aquell balsam maravellós que endolseix les amargures de la nostra vida; aquell sentiment purissim, verdader do de Deu, tan indefinible com verdader, que ha fet que l'home no nasqués condemnat a viure sol i errant com les bestias. Recorda, per aixó, quanta alegría sentim al recordar les primeres amistats, les de la infantesa que preunement grabades queden en el cor; el seu recort endolseix els moments de negre humor que sovint passa l'home en el transcurs de la seva vida. Quant tenim ocasió de estrenyer la ma d'un dels primers amics, s'ompla el cor de alegría i amb la seva presencia sembla reviuem els recorts de aquella edat feliç que ha fugit pera no tornar més.

I en corroboració de tot aixó ¿qui més feliç que un home quant amb tota seguretat pot dir respecte d'un altre; aquell es un meu amic? Sab que ses dues persones per el llac de la amistad s'han convertit en una sola, ja que per més que dos sian els cossos, una es sols l'ánima que ls hi dona vida. Quant té una dissort sofreix l'altre com ell mateix i se alegra i disfruta quant veu al seu amic feliç, prenent en tots els actes aixis sien feliços com adversos. Es tan gran, tan admirable la amistad ben entesa que no hi ha poeta que cantar puga les seves excelencies; pintor que amb els seus pinells puga pintar els seus vius colors, ni moralista que amb les seves máximes puga suplir la falta d'un afecte sens el qual no es possible la vida en aquest món; perque com diu Bacon: no hi ha soletat més trista i afligida que la d'un home sens amics.

La alegría del amic al veure feliç al amic no es incomparable al gust, al deleite que experimenta l'avar al contemplar els seus tesoros, ja que es més gran i més pur el sentiment que l'ánima entenguent que el millor bé dels bens es tenir amics que s'tinguen carinyo, que prenguin part en nostres penes i alegrías, que sapige i defensar nos quan la calumnia, la maladicencia o la enveja, prevalguent se de la nostra ausencia s'aferrí en nosaltres i tracti de tacar el nostre honor.

Un amic fidel es la major fortuna que pot alcançar un home, i una vegada adquirit deu procurar no perde'l i guardar-lo com el més preuat tesoro de la terra.

La amistad, no obstant, es per molts sers, paraula vana i als qui aixis la consideren inútil es parlar los-hi d'ella perque tan difícil seria donar idea de lo que significa als que mai han

sentit comoure el sen cor al sentir anomenar el nom dels companys de la infantesa o dels que amb ell participaren dels plaers i penes durant el transcurs de la vida, com donar al cego, de naixement idea exacta, ni sisquera aproximada, de la llum i dels colors i matisos de la terra. Tals paraules, tals arguments donarien en els seus oídos com si a nosaltres en vinguesen i parlesin en grec no saben aquest idioma.

Com he sabut he contestat, amic Joan, la teua pregunta, entenc que la amistad es tot aixó que te acabo de manifestar, i molt més que han dit diferents autors, sens que ben acabat crech, hi hagi ningú que puga ben definir lo molt que val i la sort que té l'home que pot comptar amb amics que sapigen lo que aquesta paraula significa.

FELIÇ

## SU BALCÓN

Es un vergel formado  
con bellas flores,  
el balcón de la reina  
de mis amores;  
un paraiso,  
donde Dios ricos dones  
derramar quiso.

Por los hierros calados  
pomposo asoma  
un clavel que derrama  
sangre y aroma;  
mil campanillas  
únense a las violetas  
puras, sencillas.

Sirve de techo airoso,  
toldo ligero  
compuesto de heliotropos  
y un jazminero  
que entrelazados,  
como brazos se estrechan  
enamorados.

Cuando el calor incendia  
y el sol abrasa,  
ni una chispa de fuego  
la estancia pasa;  
que es la enramada,  
palio santo que ofrece  
sombra preciosa.

Juegan cual mariposas  
tras los cristales,  
de calados visillos  
albos cendales,  
y tras de ellos,  
brillan como dos soles  
sus ojos bellos.

Balcón de idealidades  
tan peregrinas,  
es el germen de celos  
de las vecinas,  
que ven sin calma,  
fundirse dos amantes  
en solo un alma.

Hoy paso, y una pena  
mi ser tortura  
que desborda a torrentes:  
negra amargura;  
y es, que he notado,



que el balcón en silencio  
duerme cerrado.

Frescas brisas de Mayo  
tibio y florido.

que volais presurosas,  
buscad el nido  
del alma mía,  
y decidle muy quedo  
que es mi alegría.

Decidla que es mi vida,  
que ella es mi encanto,  
que al cerrar sus balcones  
me embarga el llanto;  
decidla, brisas,  
que la vida no quiero  
sin sus sonrisas.

Si, volad presurosas,  
corred ligeras,  
sed amables y dulces  
sus mensajeras,  
y del exceso  
de este amor que me inflama.  
llevadle un beso.

ENRIQUE JAEN.

## LA CRIMINALIDAD Y LA LEY DE HERENCIA

Cuando ocurre un hecho criminal de los que revisten caracteres de espantosa crueldad, la opinión pública se estremece y con un gesto airado, obedeciendo al primer impulso de indignación, lyncharía sin misericordia al autor del crimen.

Pero la opinión pública, en este y otros muchos casos, que obedece a los mandatos imperativos de la sensibilidad, es una fuerza completamente ciega, y como tal no va inspirada por ninguna luz racional y serena; alimentada por motivos, al faltarle esos motivos y no apoyarse más que en el hecho escueto que salta a la vista, esa opinión se convierte, las más de las veces, en viva representación de la más tirana injusticia.

No es, pues, la opinión pública ninguna autoridad merecedora de crédito, cuando juzga un hecho criminal; pero lo triste del caso no estriba en el error que puede cometer esa opinión fiscalizando el crimen, sino en las tendencias que para el destino del reo puede ejercer esa opinión cuando está constituida en tribunal de jurado.

¿Es que dicha conquista democrática resulta un retroceso en la evolución de la justicia histórica?

No; no es eso lo que tratamos de discutir. Magistrados con muchos conocimientos de leyes y jurados indoctos, representantes del pueblo, ambos, pueden caer y caen, por desgracia, en el mismo vicio de origen. No basta que tengan la suficiente perspicacia para adivinar quien fué el autor material del delito, porque el delito en sí, no es más que un último término de un largo proceso incubado Dios sabe como, y si desconocemos las causas íntimas del proceso que dió margen al crimen, habremos sabido muy poca cosa y fallaremos sin convencimiento.

Pongamos un ejemplo.

Un hombre nacido de padres alcohólicos, o sífilíticos, trae al nacer un grado de degeneración que luego al ser favorecido por circunstancias desgraciadas, tales como educación viciosa o descuidada, malos tratos, insuficiente alimentación, etc., le hacen propicio al crimen.

Ese hombre, por una serie de incidentes desfavorables, y por asociación de fuerzas pasionales e instintivas, se siente incitado al delito con tanta naturalidad y vehemencia, como un buen discípulo de San Vicente de Paul experimenta los ardores de la caridad evangélica.

Ya tenemos planteado un morrocotudo problema de libre albedrío.

Algunos dirán afianzándose en esa pretendida libertad de obrar, que aquel ser degenerado, aquel criminal, pudo muy bien evitar el

delito poniendo en acción la fuerza frenatriz de la voluntad, encaminada hacia el bien; pero es menester una ignorancia supina de la constitución humana para hablar de este modo.

A ese hombre que le hemos capacitado libre en el obrar, y por tanto, comprendido en la responsabilidad de sus actos, no le cabe, no le puede haber sanción humana, porque no es libre, ni siquiera consciente de las energías secretas que le mueven.

Para castigar con justicia el crimen ejecutado por ese hombre, habríamos de castigar al ascendiente o ascendientes que le dieron el legado degenerativo; y como éstos a su vez, heredaron de sus propios ascendientes las máculas causantes de degeneración, iríamos a parar a un intrincado laberinto de causas invisibles que harían imposible la acción de la justicia humana.

Aparte de estos fundamentales motivos que dan margen al tipo criminal, encontraríamos luego un sin fin de motivos de predisposición al crimen, que una sociedad inexperta y egoísta, se afana en crear en vez de extinguir como fuera justo.

¿Qué autoridad puede tener un tribunal de justicia que olvida puntos tan esenciales como los de la constitución hereditaria y se atiene exclusivamente al hecho realizado?

¿Cuántos horrores, cuantas injusticias no se originan por olvidar o desconocer que los hombres no somos iguales, y que nos distanciamos enormemente según sea nuestro grado de evolución, y el patrimonio cerebral que adueñamos.

VICTOR MELCIOR.

## El pecado de omisión

En una de las más grandes ciudades de América vive una mujer que ha pasado ya de medio siglo y ha gozado de la fama de *buenas mujer*.

Ella no ha infringido ningún mandamiento, ni ha dado motivo para que hablen mal de ella; ha sido siempre amable y caritativa con los pobres. Y, sin embargo, los pecados de omisión de esta buena mujer han sido formidables.

Se casó muy temprano con un joven estudioso y lleno de aspiraciones, que se dedicó a conquistar para él buena fama en su profesión. Estudió mucho; trabajo con ahínco y tuvo buen éxito en figurar con honra entre sus compañeros. Estableció su hogar y prosperó financieramente, pero estando muy ocupado no tenía tiempo sino para el ejercicio de su profesión, y dejó el hogar al cuidado de su esposa y ésta al de los sirvientes. Jamás sabía ella la comida que iba a servirse en la mesa ni nada de lo que se hacía en el hogar, siempre bien provisto por el dinero de su esposo; nunca tomó otro interés en el trabajo de su esposo sino para sentir orgullo por su buen éxito.

Ella vivió siempre descuidada del sentimiento de su deber. Leía los periódicos, pero nunca un libro de mérito. No estudió nada y simplemente dejó correr su vida.

Usaba los vestidos que su modista le indicaba y las facturas las mandaba a su esposo para que las pagase. No era extravagante en sus vestidos, pero tampoco eran ellos adecuados ni bien seleccionados y pronto se hacían inservibles.

El esposo prosperaba tanto que no le inquietaban los gastos de su casa, porque juzgaba que él podía soportar sobre el mar de la vida cualquier temporal que se desatase. Él deseaba, sin duda, que su esposa fuera diferente, pero, siendo de tan buenos sentimientos, no se indignaba y dejar obrar a su esposa.

Tuvieron un solo hijo que se casó y fué a vivir a un país distante. El padre, después de una larga enfermedad, se halló incapacitado para trabajar como antes. Entonces comenzó a manifestarse el descuido en el manejo del hogar.

Desde el sótano hasta el último piso nada estaba en orden, y se necesitaba mucho dinero

para reparar lo que el tiempo había destruido. Y antes de que estos esposos alcanzasen la edad de sesenta años se hallaron en conflictos financieros.

Ambos parecían prematuramente viejos; el marido, a causa del excesivo trabajo y de las molestias y la esposa debido a una vida ociosa e inactiva. No había, pues, para ellos perspectiva tranquilizadora de una vejez descansada.

El no había gastado el dinero en liviandades. No había sido un hombre de club o de hábitos extravagantes. El había errado en ser demasiado paciente y no haber vigilado lo que se hacía en su casa y no haber insistido en la cooperación de su esposa, a fin de asegurar el porvenir por medio de métodos sanos y discretos para dirigir el hogar.

Este no es un caso aislado.

Hay muchas mujeres que están satisfechas de sí mismas, creyéndose buenas y admirables esposas, porque hacen justamente lo que hacía esta esposa de nuestra referencia, es decir, pecando por omisión y descuidando las mejores oportunidades que Dios a dado a la mujer para hacer un hogar feliz, una imitación del Eden.

El orden fué la primera ley del cielo; todo hogar debe estar fundado sobre el orden. El buen método debe ser lo mejor en su manejo.

El amor y el entusiasmo deben facilitar el combustible que mantengan el fuego sagrado del hogar, junto con la felicidad, el confort, la prosperidad y la carencia de deudas. Pero ¿cuántas de estas esposas y sostenedoras del hogar conocéis en vuestro vecindario?...

ELLA WHEELER WILCOX.

## L' ATMETLLER

Aquest arbre que dintre breus setmanes no tornarà encisador i alegroi, oferint-se com a precursor de la primavera, senyalant-nos ses blanques flors, que ofereixen el més bell dels encisos que pot experimentar l' amic de les geòrgiques, va extenent-se extraordinariament i's conreu cada dia amb més intensitat en moltes regions de nostre país, sens dupte per l' alta estima que tant en el mercat nacional com al estranger, i en aquest d' un modo especial i senyalat, obté el fruit d' ell s' obté.

Es per aquesta raó que considerem d' alt interés cridar l' atenció de nostres agricultors sobre la conveniència de prodigar li quans cuidados requereix i especialment en lo que fa referencia a la seva alimentació, a quin fi no hem de passar per alt que demana com els demás arbres, l' aport de nitrógeno, ácid fosfóric i potassa, en estat assimilables.

Els fertilitzants concentrats no solament augmenten i regularisen la producció dels atmetllers, sinó que al ensemps milloren la qualitat del fruit, essent aquest molt millor.

Veus aquí algunes fórmules quin ensaig recomanem, poguent-se aplicar per arbre adult i en vista d' aixó, adaptar-les tenint en compte l' estat de rigor de cada arbre, el temps que té less condicions de la terra.

Superfosfat de calcs, o escories de defosforació si 'ls terrenos son pobres de calcs, de un o mitx a 1'75 kilograms, cloruro o sulfat de potassa de 0.400 a 0.500 kilograms, sulfat amónic de 0.300 a 0.400 kilograms i nitrat de sosa o de calcs, si les terres se troven mancades d' aquest últim element, de 0.300 a 0.400 kilograms.

El superfosfat de calcs, la sal potássica i l' sulfat amónic, s' aplicaran al hivern, repartits al entorn de la extensió que agafi l' arbre, tenint en compte separar-se uns tres pams del voltant de la soca. El nitrat se llenstará a voleig superficialment, aixís que l' arbre haigi flórit.

RUSTICUS.

## VELADA BENÉFICA

### LIQUIDACIÓN

Relación que contiene el nombre de los soldados y can-

tidades a cada uno de ellos girado, premio, sellos, etcétera.

	Cantidad girada	Premio	Sellos
	Pesetas	Céts.	Céts.
Juan Campsolinas, Central de Telégrafos de Arcila, Estación óptica de Rfais . . . . .	14'35	10	10
José Parés, Cazadores Barbastro, 2.ª Compañía, Tetuán. . . . .	14'35	10	10
Luis Culubret, Comandancia de Artillería de Plaza, 9.ª Batería, Ceuta. . . . .	14'35	10	10
Joaquín Durán García, Regimiento Infantería de Mallorca, 1.ª Batallón 1.ª Compañía, Tetuán. . . . .	14'35	10	10
Lorenzo Serramitjana, 1.ª Regimiento Zapadores, 1.ª Batallón, 2.ª Compañía, Ceuta. . . . .	14'35	10	10
Miguel Rigau Sala, Tropas de Intendencia de Campaña, 2.ª Compañía de Campaña, Melilla. . . . .	14'35	10	10
Pedro Boix Franch, Batallón Cazadores de Cataluña número 1, 1.ª Compañía, Melilla. . . . .	14'35	10	10
Luis Garcia Juncá, Regimiento Ceriñola n.º 42, Oficina Mayoría, Melilla. . . . .	14'35	10	10
José Ginjaume, Regimiento Africa n.º 68, 2.ª Batallón, 2.ª Compañía, Melilla. . . . .	14'35	10	10
Juan Bramón, Administración Militar. Almacén de víveres, Melilla en la Bertinga. . . . .	14'35	10	10
Melchor Prat, Batallón Cazadores Alfonso XII n.º 15, 2.ª Compañía, Ceuta. . . . .	14'35	10	10
Miguel Pujol Illamola, Parque de la Intendencia, Arcila. . . . .	14'35	10	10
Joaquín Casadevall, Regimiento Cazadores, Tardir 1.ª Escuadrón de Caballería n.º 29, Melilla. . . . .	14'35	10	10
Francisco Oliveras, Regimiento Intendencia 29, 5.ª Escuadrón de Caballería, Melilla. . . . .	14'35	10	10
Luis Freixa, Regimiento Infantería del Serrallo n.º 69 1.ª Batallón, 3.ª Compañía, Ceuta. . . . .	14'35	10	10
Jaime Bosch Orri, 1.ª Compañía de Montaña de Administración Militar en Senganga, Melilla. . . . .	14'35	10	10
Salvador Vila Tomás, cocinero del Gobernador de la Plaza de Charinas, Melilla. . . . .	14'35	10	10
<b>TOTALES PESETAS</b>	<b>243'95</b>	<b>1'70</b>	<b>1'70</b>

### RESUMEN

	Pesetas
17 giros a 14'35 ptas. uno. . . . .	243'95
Por premios de los 17 giros a razón de 0'10 uno. . . . .	1'70
17 sellos a razón de uno por giro y 0'10 ptas sello. . . . .	1'70
17 acusos de recibo a razón de 0'10 pesetas uno. . . . .	1'70
<b>TOTAL</b>	<b>249'05</b>

Recibos del n.º 574 al 590 ambos inclusivos.

### LIQUIDACIÓN

Líquido a distribuir de la Velada Benéfica. . . . .	249'20
Cantidad girada, importe de los giros y acusos de recibos. . . . .	249'05
<b>QUEDAN</b>	<b>» 15</b>

que están a la disposición de la Comisión y si no dispone de ellos antes del 22 del actual será entregada al ropero de la sociedad de señoras de San Vicente de Paul

Bañolas 11 Marzo 1914. — El Depositario, FRANCISCO J BALLESTEROS.

Hecha la liquidación y no habiéndose presentado reclamación alguna, queda disuelta la comisión nombrada para este fin



## ESPERANTA FAKETO

### CONTRARIETATS QUE HA TINGUT L' ESPERANTO

Igual que totes les coses l' Esperanto ha tingut els seus preclars defensors i 'ls asserrims contraris.

I 's compren facilment:

Per exemple un home d' intel·ligència elevada possent de grans coneixements llenguístics, a la força havia d' ésser un gran defensor de la llengua internacional.

Y, lo que ho confirma més encara es que tots els primers esperantistes eren, uns, poliglotes, i altres, persones de grans coneixements llenguístics; i com aquests podien molt bé apreciar l' importància i la necessitat d' una llengua per la mutua comprensió del hom, res mes l·logic que aquests fossin uns fermes partidaris i preclars defensors de l' Esperanto.

Pero un professor de francès, anglés o alemany o d' una altre qualsevol llengua, comprensiblement podia ésser un acerrim contrari de l' Esperanto per la raó de que se ensenya gratuïtament per bons professors, mentres que les altres llengües avegades son ensenyades per professors que no lograrien pas fer entendre llur opinió a un fill del país de la llengua que ensenyen i en cambi cobren uns bons preus.

Aquestes persones a qui aludeixo també quasi totes havien comensat de aprendre l' Esperanto, pero tant prompte compregueren que no era cap *modus vivendi* tot seguit l' abandonaren.

Com a contraris també hi formaven part moltes persones de aquelles que en general se eis anomenen *set ciències* que no sabent altre llengua que la llur i ni un mot de gramàtica i en cambi volen intervenir en assumptes que no hi entenen pisca.

Doncs, també obstaculizava una mica el pas, alló que si l' Esperanto es sols per valdres en els socialistes, que si els anarquistes se valen d' ell per llurs maquinacions, que 'ls masons l' han pres com a continuació dels llurs singnes; en fi ni havia per a tots els gustos.

Eus aquí com ha tingut d' obrir-se pas l' Esperanto en el mon civilitzat.

### X CONGRÉS INTERNACIONAL D' ESPERANTO

Apesar de que mols esperen a adherir-se en el congrés per a causa de la cuota de congresiste el nombre ja arriba en el 28 de Fabrer a 2000. Es de creure, segons el moviment i entusiasme universal que veiem que el nombre de congresistes arribarà hasta 5000.

Será casi el triomf difinitiu de l' Esperanto

La «Gazeto del congrés» ha publicat un plano amb indicacions abilment traçades de París.

Y el capital garantit per a el congrés arriba a 69.000 pesetes.

## Un país gobernado por mujeres

Entre las posesiones coloniales dependientes de Holanda, hay un pequeño Estado, muy notable, cuya constitución y costumbres son extraordinarias.

En la isla de Java, entre las ciudades de Batavia y Samarang, está el reino de Bantam, el cual, no obstante ser tributario de Holanda, eu otros respectos es independiente, y auuque considerado políticamente no tiene importancia alguna, es feliz y rico, y desde tiempo inmemorial está «governado y defendido por mujeres.»

El soberano es un hombre; pero el resto del Gobierno lo componen individuos pertenecientes al bello sexo.

El rey depende por completo del Consejo de Estado, que está compuesto de tres mujeres; y las autoridades más importantes, todos los oficiales del Estado, funcionarios de la Corte, jefes, militares y soldados son, sin excepción, del femenino.

Los hombres son agricultores y comerciantes.

La guardia de Corps del rey la componen amazonas que montan al estilo masculino. El trono es transmisible al hijo mayor del rey, y en caso de que éste muera sin sucesión, se reunen cien amazonas para elegir nuevo rey entre sus propios hijos.

## Rapidez de los sueños

Una de las cosas mas chocantes en los sueños, es la rapidez con que se verifican los sucesos que ve nuestra imaginación.

Cuando soñamos, vivimos una vida entera en un minuto, y en el espacio de un segundo ejecutamos actos que no podríamos volver a ejecutar en el mundo objetivo, en varios años.

El Conde Lavalette, refiere que una noche, hallándose encarcelado y sentenciado a muerte, soñó que había estado cinco horas en la esquina de una calle de París, desde la cual había presenciado una continua serie de horribles y sangrientas escenas, cada una de las cuales le había hondamente impresionado, y sin embargo, cuando despertó, vió que solo había estado durmiendo menos de dos minutos.

En un reciente experimento, con el fin de comprobar la veracidad de ello, se despertó al sujeto echándole algunas gotas de agua fría en la frente en lo cual se tardó un instante, y apesar de la brevedad de este acto, el durmiente soñó que iba de excursión, que se había caído en un lago y que durante larga lucha para librarse de la muerte, que al fin la venció, se le habían representado en la mente todos los hechos de la vida, tal como dicen que se representan a las personas que realmente se están ahogando.

## EL PLEITO

Iban dos chiquillos por una calle, y de pronto gritó uno de ellos:

—¡Una nuez!

Su compañero corrió veloz y la cogió el primero.

—Es mía—decía el que la había visto.

—No, que es mía.

—Yo la he visto primero.

—Pero yo la he cogido antes.

En esta disputa, iban ya a las manos, cuando acertó a pasar por junto a los dos contendientes, un quidam, que trató de apaciguarlos.

—Mire usted dijo uno de ellos este no me quiere dar una nuez que es mía.

—Es mentira replicó el otro *con buenos modos*—la nuez es mía y muy mía. Mire usted, aquí la tengo.

—¡Toma! por que la cogió después que yo la ví.

—Yo también la ví; si no la hubiera visto no la hubiera cogido.

—Sí, después que yo lo dije.

—Vamos a ver—dijo el mediador.—Venga esa nuez para que yo resuelva la cuestión. ¿Os conformáis?

Sí, señor, contestaron los dos muchachos a un mismo tiempo.

Entregó uno de ellos la nuez, al verla dijo el quidam:

—¡Qué grande es!

Sacó un cortaplumas del bolsillo, y con mucho cuidado dividió la nuez por la mitad. Una vez hecho esto la descarnó, entregando a cada uno de los muchachos la cáscara correspondiente a la media nuez, y diciéndoles:

—A iguales partes, y la carne para mí, por mi trabajo en resolver la cuestión.

Ni más ni menos que lo que acontece en el mayor número de los pleitos. Los litigantes se quedan como los chiquillos esos, con la cáscara, mientras los abogados, escribanos y demás gente de la curia se comen la carne.

Del libro en preparación «Poemas del alma».

## Notas Municipales

### Sesión del día 9 del corriente

Con asistencia de los concejales Congost, Dilmer, de Ameller, Aulina, Lavall y Corominas.

Una vez abierta por el presidente Sr. Mata, se dió lectura del acta anterior que fué aprobada.

Seguidamente se da cuenta de las renunciaciones formuladas por los Vocales asociados don Agustín Pau Caules y D. José Butiña Torrent, basandola el primero en la edad y falta de oído y en no saber leer ni escribir el último.

Resultando legales las excusas presentadas, acuerda el Ayuntamiento admitirlas y proceder seguidamente, a nuevo sorteo.

Previos los requisitos legales y con la publicidad debida, se pasa a dicho sorteo, resultando elegido por la primera sección D. Jaime Margant Vicens y D. Benito Nadal Torres por la segunda, acordándose se publique este resultado y se les notifique su nombramiento.

Se da cuenta de una instancia suscrita por don Ramón Sarquella, solicitando permiso para verificar obras en la casa que posee en la Plaza de la Constitución de esta Villa.

De otro suscrito por D. Pedro Brugada Jolis, interesando de esta Corporación la competente autorización para construir una pared cerca un solar que posee en la calle de Luna; acordándose que ambas instancias pasen a informe de la Comisión de Fomento.

Se da cuenta de una instancia de D. Juan Matas Amich, domiciliado en esta Villa, en la que alegando esta última circunstancia pide al Ayuntamiento se le considere como no forastero para el pago de los arbitrios sobre Puestos Públicos. Y el Ayuntamiento después de detenida discusión y de estudiar los distintos argumentos aducidos por cuantos tomaron parte en la misma, hubo consideración a que en las tarifas de Puestos Públicos para el percibo de los arbitrios municipales se establece la clasificación de *vecinos* y *forasteros* considerando que, habiéndose dado de baja el Sr. Matas, del padrón de habitantes de Gerona y fijado su residencia y domicilio en esta Villa por declaración presentada ante este Ayuntamiento, es lógico clasificarle para los efectos del pago como no forastero y sugeto por tanto al pago del arbitrio señalado a los vecinos; se acuerda acceder a lo solicitado por el Sr. Matas y que tan pronto sea firme este acuerdo se dé traslado del mismo a los señores arrendatarios del arbitrio sobre paradas de tejidos, mercería forasteras.

Se da cuenta de haber presentado la baja en el Padrón de habitantes de esta Villa el domiciliado Martirán Comalat quien pasa a fijarlo a Gerona; acordando, se haga la anotación correspondiente en el Padrón.

Se dá cuenta de una instancia suscrita por don Francisco Mitjá pidiendo se traslada a otro sitio la venta de pescado, por cuanto con su olor se molesta a aquellos vecinos y se perjudican sus intereses acordándose estudie este asunto la Comisión de Gobernación.

A petición propia, se conceptúan como pobres para la asistencia gratuita en las Escuelas a las niñas, Francisca y Carmen Sitjá, y se acuerda continuar en la lista de pobres para la asistencia gratuita de Médico-farmacéutico el pobre Sitjá Barceló, domiciliado en la calle del Carmen.

Apetición del Sr. Aulina se acuerda adquirir una espita para la fuente de la calle de la Vieja Laguna.

El Ayuntamiento se da por enterado de la resolución de la Audiencia Territorial, confirmando el acuerdo de la Exma. Comisión Provincial y de este Ayuntamiento, excluyendo de las listas de electores de compromisarios para la de Senadores, a D. Luis Coromina Gispert.

Pasan a informe de la Comisión de Hacienda, las siguientes cuentas: Una de Jaime Saquer de 430'00 pesetas por conducción de aguas del matadero y demás trabajos. Una de

Francisco Esparch 79'15 pesetas por jornales y materiales de albanilería empleados en el matadero. Una de Miguel Mas, de 5 pesetas por tallar mozos en el año 1911. Una de Domingo Ametller de 7 pesetas por carne suministrada a un pobre de la beneficencia. Una del Centro de Administración Municipal de 21'70 pesetas por impresos, y la hoja de jornales del cementerio que importa 99'70 pesetas.

Y no habiendo más que tratar, el presidente levantó la sesión.

## BIBLIOGRAFIA

La importante revista «Gaceta Médica del Sur en su número 754 publica el siguiente interesante sumario:

I. CASTELLANOS.—Distribución geográfica de los negros en Cuba o zonas del negrerío cubano.

J. V. DE CASTRO ECHAVARRI.—*Notas de la práctica*.—Un hemofílico muerto de tétanos, Gripe y viruela. Meningitis tuberculosa apoplectiforme (?). Apuntes varios.

P. PIQUERO DE NICOLÁS.—*Oposiciones a Médicos Militares*.—Contestación a las preguntas del tema 2º de Terapéutica.

A. ALVAREZ DE CIENFUEGOS.—La epidemia de fiebre tifoidea de Torrenueva (Granada).

P. CARRASCO.—La tuberculosis en la infancia.—Su etiología, patogenia y signos clínicos fundamentales.

V. DELFINO.—Breves apuntes de Historia Natural Médica.

*Sección Médico Social*.—Oro viejo: «Vida de Torres».—Primavera.—Carrera en tren expreso.—Tres aforismos.—Del acervo.—Notas de la decena.

*Boletín Bibliográfico*.

## NOTICIAS

El día 18, la compañía que actúa en Gerona bajo la dirección Wenceslao Bueno puso en escena en el teatro Vila de esta villa el drama en tres actos de don Jacinto Benavente «La Malquerida» y la pieza «Chorros de oro».

Sentimos no tener tiempo suficiente para ocuparnos de la obra, aun cuando nuestros lectores habrán podido ver ya en periódicos de la corte.

El martes próximo la citada compañía representará en el mismo teatro el drama de don José Echegaray «A fuerza de arrastrarse».

Algunos individuos del somatén, el viernes pasado, dieron muerte a un perro que se creía rabioso.

Días pasados, el auto procedente de Olot en la calle Alfonso XII, sufrió una avería que privó al chauffeur del gobierno del mismo, viéndose obligado a frenar rápidamente, consiguiendo detenerlo al llegar a la acera sin que fuera posible evitar que una de las ruedas delanteras rozase con un árbol y resultase hecha pedazos.

No hubo más consecuencias personales que el susto que se llevaron los viajeros.

El día 7 del próximo es el señalado para comparecer delante la comisión mixta, los model actual reemplazó que tengan alguna exención y revista de los 3 años anteriores.

## MERCADO del día 18 de Marzo de 1914

Trigo . . .	de 17	á 18	pesetas cuartera
Maiz . . .	de 13	á 13'50	»
Cebada . . .	de 11	á 11'50	»
Avena . . .	de 9	á 10	»
Habas . . .	de 15	á 16	»

GANADO:

Corderos de leche gordos	de 9	á 10	rles. kl.
Cabritos de leche . . .	de 0	á 8	»
Corderos pelados . . .	de 0	á 7	»
Ovejas . . . . .	de 4	á 4'50	»

l'orres - Imprenta - Gerona



# SERVICIO DIARIO DE AUTOMÓVILES DE BAÑOLAS A OLOT

en combinación con los de Bañolas á Gerona

Horas de salida de Bañolas para Olot: á la 1 de la tarde y á las 7 de la id.  
 " " " " Olot para Bañolas: á las 7 de la mañana y á las 2 1/2 tarde

## NOTA DE PRECIOS

De Bañolas á Serriñá. . . . .	0'50	De Olot á Castellfullit . . . . .	0'75
" " " Besalú. . . . .	1'-	" " " San Jaime. . . . .	1'25
" " " Argelaguer. . . . .	1'50	" " " Argelaguer. . . . .	1'50
" " " San Jaime. . . . .	2'-	" " " Besalú. . . . .	2'-
" " " Castellfullit. . . . .	2'50	" " " Serriñá. . . . .	2'50
" " " Olot. . . . .	3'-	" " " Bañolas. . . . .	3'

Siempre que algún pasajero, poseyendo billete hasta Olot desee descender en San Juan las Fonts, deberá advertirlo al conductor del automóvil, pasando éste entonces por dicho punto. En caso contrario, de Bañolas á Olot se pasará por San Cosme.

Esta Empresa ha adquirido material moderno y rápido para poder efectuar el recorrido de Olot á Gerona en 2'30 horas.

Este horario permite la combinación con los trenes de M. Z. A. y San Feliu de Guixols.

Los precios serán como de costumbre y se hallarán a la vista del público, en las respectivas Administraciones.

Administración en Olot, Viuda Bosch Plaza Constitución

Idem

Bañolas, Esteban Boschmonar Plaza Turers

## MEDICAMENTOS FARRÉ

Eucaglobina Farré, recomendada para la tos, bronquitis, catarrros crónicos y tuberculosis.  
 Elixir digestivo Farré, insustituibles contra los vómitos, pesadéz o dolor de estómago, falta de apetito, ruidos en el vientre y postración del individuo.

## CAFÉ COMERCIAL

DE

JACINTO SARQUELLA GASAS

Plaza Turers, 20. - BAÑOLAS

## Jaime Regás Riera

FÁBRICA AL VAPOR de

Aguardientes, Anisados, Licores y Jarabes

Especialidad de la casa

Anís y Vermouth "UNIVERSO"

GRANDES PREMIOS en varias Exposiciones

Puente Mayor, 43-45-47 (Gerona)

## PELUQUERÍA

DE

JOSE GRATACOS

Especialidad en el corte de cabello y barba

Plaza de los Estudios, 8. - BAÑOLAS

Fábrica de Anisados, Licores y Jarabes

ALMACEN DE VINOS

Mariano Malagelada

BAÑOLAS (Gerona)

Santa Maria, 5

y Valls, 6

# Escuela Militar Gerundense

la primera de la provincia autorizada por el Excmo. Sr. Capitán General

Oficinas: Platería, 5-2.º

Locales para clases: Jaime I, 5-bajos

GERONA

Alumnos presentados a examen y aprobados en 31 Diciembre de 1913

CINCUENTA Y UNO

Matrícula, 65 pesetas. — Diligencias de quintas y consultas gratuitas

Dirección y Administración, Platería, núm. 5, -2.º - GERONA

## FÁBRICA DE HARINAS

DE LA

Viuda de J. BASSOLS

SITUADA EN ARGELAGUER

— Movida por maquinaria completamente moderna —

Se reciben encargos en la central de la Electricidad

4, - Plaza Estudios, - 4

BAÑOLAS

CARRUAJES

DE  
 PEDRO SOLECH

SERVICIO DIARIO  
 de Bañolas á Gerona y viceversa

## JUVENTUD

Organo del "FOMENTO DE CULTURA Y SPORT"  
 BAÑOLAS (Gerona)

Sr.